

اداره وجوه پولی تان در اسکاتلند را بیاموزید

پروژه سواد مالی



اپریل 2011

FLP - Dari



پروژه سواد مالی ما

جلسات معلوماتی، ورکشاپ ها و کورس های رایگان ما فرصتی را برای یادگیری درباره اداره وجوه پولی تان، پلانگذاری و آمادگی برای آینده، و حل هر نوع مشکلی که ممکن است با وجوه پولی و یا بل ها داشته باشید، ارائه می کند. این رساله معلوماتی موضوعاتی را که در ورکشاپ های ما تدریس می شوند مختصراً شرح می دهد و افرادی که باید اشتراک کنند و طریقه ثبت یک جایگاه را مشخص می کند. همچنین این رساله درباره هر یک از ورکشاپ ها معلومات مفید ارائه می کند و جاهایی را که می توان از آنها معلومات مالی اضافی گرفت مشخص می کند.

ورکشاپ ها درباره چه هستند؟

ورکشاپ های ما درباره موارد ذیل معلومات ارائه می کنند:

- بانکداری و پس انداز،
- بودجه بندی،
- استقراض پول،
- بل های تسهیلات شهری،
- بیمه،
- رفتن سر کار؛ و
- به راه انداختن کسب و کار خودتان.

چه کسانی باید در ورکشاپ ها اشتراک کنند؟

هر کسی می تواند در ورکشاپ های ما اشتراک کند اما این ورکشاپ ها بیشتر مربوط کسانی می باشند که وضعیت پناهندگی و یا اجازه اقامت در انگلستان را دارند. ورکشاپ ها در موقعیت های مختلف در سرتاسر گلاسگو به طور مداوم در طول سال برگزار می شوند. مخارج سفر تأدیه می شود و در صورت درخواست، خدمات مراقبت از کودک مهیا شده می تواند.

من چگونه معلومات بیشتر کسب کنم و یا یک جایگاه در ورکشاپ بعدی ثبت کنم؟

برای کسب معلومات بیشتر درباره ورکشاپ های بعدی و یا ثبت یک جایگاه، به آدرس ذیل ایمیل ارسال کنید:

financialworkshops@scottishrefugeecouncil.org.uk

و یا به وبسایت ما مراجعه کنید:

http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/how_we_can_help/i_have_refugee_status/leave_to_remain_in_the_uk/financial_literacy_project

معلومات ذیل عنوان های موضوعاتی را که در ورکشاپ ها تدریس می گردند، مختصراً شرح می دهد. همچنین در ذیل نکات و معلومات مفید برای کمک به شما در اداره کردن پول تان ارائه شده است.

بانکداری و پس انداز

- حساب های بانکی انواع بسیاری دارند و هر یک از آنها دارای خواص و اختیارات مختلف هستند. برای کسب معلومات بیشتر درباره افتتاح حساب به رساله معلوماتی شورای پناهندگان اسکاتلند به نام "طریقه افتتاح یک حساب بانکی" مراجعه نمایید:

[http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/assets/0000/0188/How to open a bank account June 2010.pdf](http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/assets/0000/0188/How_to_open_a_bank_account_June_2010.pdf)

- حساب های اتحادیه های کرایت گزینه های بدیل برای حساب های بانکی هستند. این اتحادیه ها همانند بانک ها عمل می کنند، به شکل محلی فعالیت می کنند و علاوه بر خدمات مالی معمولی خدمات مشاوره نیز ارائه می کنند.
- از جریانات آگاه باشید: زمانی که شما یک حساب بانکی و یا حساب اتحادیه کرایت افتتاح کردید، بسیار مهم است که از جریانات وجوه پولی که به حساب شما داخل و یا از حساب شما خارج می شود مطلع باشید تا اطمینان حاصل کنید که پول تان تمام نشود و یا به خاطر حواله کردن پول بیشتر از کرایت تان چارج بانکی بر سرتان وضع نشود.

استقراض

- برای استقراض پول جاها و روش های مختلفی وجود دارد. ممکن است شما بتوانید از روش های مختلفی مثل قرضه ها، کرایت کارت ها، کتلاگ ها، فروشگاه های تأدیه هفتگی و یا اضافه برداشت ها پول استقراض کنید. استقراض گاهی اوقات برای تأدیه قیمت اجناس و گاهی اوقات برای گرفتن پول نقد انجام می گیرد.
- هزینه استقراض پول در روش های فوق الذکر از هم متفاوت است. بنابراین بسیار مهم است که از شرایط و ضوابط آگاه باشید.
- معمولاً زمانی که پول قرض می کنید ناگزیر هستید که تکتانه آن را تأدیه کنید؛ این به نام نرخ فیصدی سالانه (APR) یاد می شود. عموماً هرچه نرخ فیصدی سالانه بلندتر باشد شما ناگزیر هستید که مبلغ بیشتری را مجدداً تأدیه کنید.
- اگر شما از درجه اعتبار ضعیفی برخوردار باشید ممکن است نتوانید که پول استقراض کنید. یک درجه اعتبار ارزیابی توانایی شما در تأدیه مجدد پول به یک قرضه دهنده، مانند بانک، می باشد. درجه اعتبار شما بوسیله یک تعداد عوامل شامل تاریخچه آدرس، وضعیت شغلی، درآمد، و تاریخچه تأدیه بل تعیین می شود.
- ممکن است شما مستحق درخواست دهی برای قرضه باشید. بعضی از قرضه های موجود که ممکن است برای آن واجد شرایط باشید، شامل موارد ذیل می باشند:

• قرضه انسجام اداره سرحدات انگلستان

قرضه انسجام اداره سرحدات انگلستان یک قرضه بدون تکتانه از جانب وزارت داخله برای کمک به پناهندگان جدید است. برای کسب معلومات بیشتر به وبسایت وزارت داخله مراجعه نمایید:

<http://www.ukba.homeoffice.gov.uk/aboutus/workingwithus/workingwithasylum/integration/integrationloan/>

• قرضه بحران

قرضه بحران یک مبلغ پولی قابل دسترس از جانب صندوق وجهی اجتماعی (Social Fund) برای کمک به شما در تجهیز منزلتان در حالات اضطرار و یا حادثه است. شما باید آن را بعداً مجدداً تأدیه کنید، اما بر سر مبلغ آن تکتانه چارج نمی شود. این به آن معناست که شما صرفاً همان مبلغ پولی را که استقراض کرده بودید مجدداً تأدیه می کنید. برای کسب معلومات بیشتر درباره قرضه بحران، شامل ضروریات شایستگی برای استقراض و طریقه درخواست دهی، به وبسایت Directgov مراجعه نمایید:

http://www.direct.gov.uk/en/MoneyTaxAndBenefits/BenefitsTaxCreditsAndOtherSupport/On_a_low_income/DG_10018856

بل های تسهیلات شهری

- چنانچه شما وضعیت مهاجرت و یا اجازه اقامت در انگلستان را دریافت کرده اید، مسئول تأدیه بل های برق و گاز برای پخت غذا، تنویر و گرم کردن منزلتان خواهید بود. این بل ها ممکن است بسیار پرهزینه باشند و قیمت ها ممکن است در طول سال تغییر کنند. بنابراین، شما باید بر این هزینه ها نظارت داشته باشید تا اطمینان حاصل کنید که مبلغ بسیار زیاد و یا بسیار کم تأدیه نمی کنید.
- منزل شما باید یک میتر داشته باشد، و شما باید روزی که به آن منزل جابجا می شوید از رقم (های) میتر یادداشت برداری کنید. آنگاه شما می توانید با این معلومات به شرکت گاز/برق تلفون کنید. یادداشت کردن ارقام میتر تضمین می کند که شما به طور مداوم مقدار انرژی را که مصرف می کنید ثبت می کنید؛ این به شما کمک خواهد کرد که معلومات درج شده در بل خود را تحلیل کرده بتوانید. مشاوره بیشتر درباره بل های گاز و برقتان را در وبسایت Consumer Focus Scotland بیابید:

<http://www.consumerfocus.org.uk/scotland/files/2010/11/Tenants-advice-leaflet2.pdf>

- شما می توانید هزینه مواد سوختتان را از یک تعداد راه های دیگر تأدیه کنید، برای مثال بوسیله تأدیه بلتان در یک اداره پست، بانک و یا از طریق حواله بانکی که در این حالت شما اجازه برداشت پول از حسابتان در یک زمان تعیین شده را صادر می کنید. این بسیار مهم است که بل هایتان را بررسی کنید و میتر خودتان را در منزل بخوانید. اگر این کار را نکنید، قرضدار شدن (به تعویق افتادن دیون) می تواند به سادگی اتفاق بیفتد.
- معلومات بیشتر درباره هزینه های انرژی را در رساله معلوماتی شورای پناهندگان اسکاتلند به نام *یک رهنمود اسکان برای پناهندگان در اسکاتلند: هزینه های انرژی* که در وبسایت ما موجود است، بخوانید:

http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/assets/0000/0215/L8 - fuel_poverty18_Nov_2009.pdf

بیمه

- محصولات بیمه در انواع بسیار مختلفی موجود است، مانند بیمه عمر، بیمه صحتی شخصی، بیمه سامان آلات منزل، بیمه حفاظت از تأدیات و بیمه موتر.
- اگر یک موتر درایو می کنید حداقل باید بیمه شخص ثالث داشته باشید، اما بیشتر انواع دیگر بیمه اختیاری هستند.

- گاهی اوقات ممکن است تهیه کننده مسکن شما بتواند به یک قیمت تخفیف یافته برای تان بیمه سامان آلات منزل تهیه کند. مهم خواهد بود که در مراحل مختلف زندگی تان ملاحظه کنید که کدام یک از انواع بیمه می تواند برای شما و فامیل شما مناسب باشد.
- شما می توانید از طریق تلفون و یا وبسایت مستقیماً از شرکت های متخصص بیمه، بیمه خریداری کنید. همچنین شما می توانید از بانک ها، سوپرمارکت های بزرگ و فروشگاه های دیگر بیمه خریداری کنید. شما باید برای یافتن بهترین قیمت فروشگاه ها را جستجو کنید و می توانید با استفاده از یک وبسایت مقایسه مانند <http://www.gocompare.com/> قیمت ها را مقایسه کنید.

رفتن سر کار

- زمانی که شما شروع به کار کردن می کنید در مزایایی که دریافت می کنید تغییرات می آید. Job Centre Plus و دیگر ادارات محلی مشوره پول، برای این که به شما امکان بدهند تا در مورد این که آیا با کار کردن در وضعیت بهتری قرار می گیرید یا خیر، بهتر تصمیم بگیرید برای شما سرویس محاسباتی "آسوده تر در محاسبات کاری" را انجام می دهند. همچنین آنها می توانند شرح دهند که شما مستحق چه مزایایی هستید. آغاز مطالعات درسی تمام وقت نیز بر مزایای تان تأثیر می گذارد. معلومات درباره مزایا را در وبسایت Directgov بخوانید:

http://www.direct.gov.uk/en/Diol1/DoltOnline/DoltOnlineByCategory/DG_172666

- زمانی که شما شروع به کار می کنید باید مرتباً پل معاش بگیرید، که به شما مبلغی که عاید کرده اید و مبالغ کسر شده از مبلغ قابل تأدیه مجموعی تان را نشان می دهد. شما معمولاً مالیات بر آمد و بیمه ملی را تأدیه خواهید کرد؛ مقدار دقیق مبلغی را که تأدیه می کنید بستگی به یک تعداد عوامل دارد، شامل مبلغی که انتظار دارید در سال روان عاید کنید و یا اینکه آیا دارای بیش از یک شغل هستید. با تماشای یک ویدیوکلپ در وبسایت BBC درباره کسری ها و اداره وجوه پولی تان چیزهای بیشتری بیاموزید:

http://www.bbc.co.uk/raw/money/new_job/managing_while_you_work.shtml

به راه انداختن کسب و کار خودتان

- اگر می خواهید که کار شخصی داشته باشید و یا کسب و کار خودتان را راه اندازی کنید، یک تعداد سازمان هستند که می توانند به شما مشاوره رایگان بدهند:
- Business Gateway می تواند در مورد شروع کسب و کار مشاوره ارائه کند و همچنین از کسب و کار موجود پشتیبانی مداوم به عمل آورد.

برای معلومات بیشتر به وبسایت آنها مراجعه نمایید: <http://www.bgateway.com>

- HRMC (Her Majesty's Revenue and Customs) نیز برای ارائه حمایت با محاسبه عواید مالیاتی، موجود می باشد.

برای معلومات بیشتر به وبسایت HMRC مراجعه نمایید: www.hmrc.gov.uk

از کجا می توانم مشاوره مالی بیشتر بگیرم؟

اگر شما ضرورت به معلومات بیشتر درباره هر یک از این کورس ها و یا دیگر موضوعات مرتبط دارید، برای معلومات بیشتر با یک عضو کارکنان در شورای پناهندگان اسکاتلند تماس بگیرید: Financialworkshops@scottishrefugeecouncil.org.uk و یا به شماره 0141 248 9799 تلفون کنید.

مشاوره رایگان، محرمانه (اختصاصی) و بی طرفانه را می توانید از GAIN (شبکه مشاوره و معلومات گلاسگو) بخواید. برای کسب معلومات مشروح درباره یک اداره نزدیک محل تان به وبسایت www.gain4u.org.uk GAIN مراجعه کنید و یا به خط تلفون کمکی آنها به شماره 0808 801 1011 زنگ بزنید.